

EXTOL®
PREMIUM

8891503

IMPROVE YOUR DAY!

Nabíjecí aku pero na lepící tavné tyčinky / CZ
Nabíjacie aku pero na lepiace tavné tyčinky / SK
Akkus ragasztórúd olvasztó ceruza / HU
Akku-Heißklebestift / DE
Cordless Heating Glue Pen / EN

Version 2 (1/2025)



Původní návod k použití
Preklad pôvodného návodu na použitie
Az eredeti használati utasítás fordítása
Übersetzung der ursprünglichen
Bedienungsanleitung
Translation of the original user's manual



CZ / DOPORUČENÉ LEPÍCÍ TAVNÉ TYČINKY ZNAČKY EXTOL®
K ZAKOUPENÍ V PŘÍPADĚ POTŘEBY

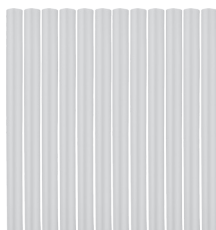
SK / ODPORUČANÉ LEPIACE TAVNÉ TYČINKY ZNAČKY EXTOL®
NA DOKÚPENIE V PŘÍPADE POTREBY

HU / EXTOL® RAGASZTÓRUDAK
(KÜLÖN KELL MEGVÁSÁROLNI)

DE / EMPFOHLENE KLEBESTICKS DER MARKE EXTOL®
KÖNNEN BEI BEDARF DAZUGEKauft WERDEN

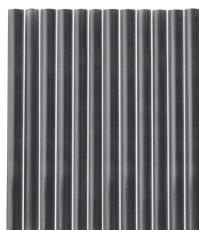
EN / RECOMMENDED HOT MELT GLUE STICKS OF THE EXTOL® BRAND
AVAILABLE FOR PURCHASE IF REQUIRED

EXTOL transparentní • transparentná •
transparens • Transparent • transparent



Obj.č. • Rendelési szám • Bestell-Nr. • Part no.: **9903**
Ø 7,2 × 100 mm (12 ks • 12 db • 12 St. • 12 pcs)

EXTOL černá barva • čierna farba • fekete •
Schwarz • black colour

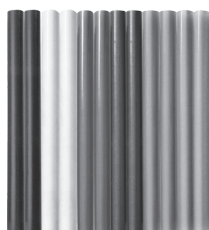


Obj.č. • Rendelési szám • Bestell-Nr. • Part no.: **9912**
Ø 7,2 × 100 mm (12 ks • 12 db • 12 St. • 12 pcs)

Popis • Leírás • Charakteristik • Description

používané i k dekoračním účelům •
používané aj na dekoračné účely •
dekorációs célokra is használható •
Nutzung zu Dekorationszwecken •
also used for decorating purposes

EXTOL mix barev • mix farieb • vegyes színek •
Farbmix • mix of colours



Obj.č. • Rendelési szám • Bestell-Nr. • Part no.: **9908**
Ø 7,2 × 100 mm (12 ks • 12 db • 12 St. • 12 pcs)

Popis • Leírás • Charakteristik • Description

používané i k dekoračním účelům •
používané aj na dekoračné účely •
dekorációs célokra is használható •
Nutzung zu Dekorationszwecken •
also used for decorating purposes

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevíli značce Extol® zakoupením tohoto výrobku. Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

5 jakýmikoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz info@madalbal.cz

Tel.: +420 577 599 777

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 05.08. 2024

Charakteristika – účel použití



USB nabíjecí aku lepící pero **Extol® Premium 8891503** s posunem tavné tyčinky lepidla **motorkem** je určeno k rychlému slepení papíru, korku, dřeva, kůže, textilie, umělé hmoty, keramiky např. pro výrobu dekoračních předmětů apod. Lepící pero je určeno pro lepící tavné tyčinky o průměru 7,2 mm. Pero je

ergonomicky tvarované pro komfortní držení v ruce jako psací náčiní a díky tenkému proudu vytékajícího lepidla je **vhodné pro jemnou a precizní práci**.

Pero je dodáváno v **přepřavním kufru s transparentními tavnými tyčinkami** o délce 18 cm a **barevnými tyčinkami** o délce 2,5 cm v několika barvách. Délka barevných tyčinek 2,5 cm je z důvodu potřeby střídání barev.

Technická specifikace

Označení modelu / objednávací číslo	8891503
Nabíjecí napětí	5 V = via USB
Zabudovaná baterie	Li-ion, 2Ah,
Napětí baterie bez zatížení a při zatížení, zatížitelnost ve Wh	4 V = / 3,7 V = 7,4 Wh
Doba nabití na provozní teplotu	6 sekund
Kapacita dodávání lepidla	1,8 g / min.
Průměr tavné tyčinky	7,2 mm
Doba nabíjení	3-4 hod. dle úrovně vybití
Doba nepřetržitého provozu na jedno nabití	cca 40 min.
Hmotnost	118 g
Délka aku pera	18,2 cm
Nabíjecí konektor aku lepícího pera	USB-C

⚠ VÝSTRAHA

• Před uvedením přístroje do provozu si přečtete celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu. Výrobce nenes odpovědnost za škody či zranění vzniklá



používáním přístroje, které je v rozporu s tímto návodem. Před použitím přístroje se seznamte se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí přístroje, abyste jej mohli ihned vypnout v případě nebezpečné situace. Před spuštěním zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje jako např. bezpečnostní ochranné prvky nejsou poškozeny, či špatně

nainstalovány nebo zda nechýbí na svém místě. Přístroj s poškozenými nebo chybějícími částmi nepoužívejte a zajistěte jeho opravu či náhradu v autorizovaném servisu značky Extol® - viz kapitola Servis a údržba nebo webové stránky v úvodu návodu.

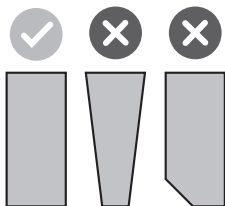
NABÍTÍ AKU PERA

K nabíjení aku pera použijte USB nabíjecí zdroj 5 V=.. Přístroj má elektronickou ochranu proti proudu nad 1 A, tj. nezáleží, jaký je max. proud USB zdroje. USB-C koncovku USB kabelu zasuněte do USB-C zásuvky pera. Při nabíjení bude svítit červená kontrolka nad USB-C zásuvkou. Po nabití bude kontrolka svítit zeleně. Není možné současně aku pero nabíjet a používat.

ZAPNUTÍ/POUŽITÍ

⚠ VÝSTRAHA

Při prvním použití vyčkejte 100 sekund, než dojde k vyhřátí na požadovanou teplotu. Nespotebovaná tavná tyčinka se nesmí z aku pera vytahovat, jinak by došlo k poškození aku pera. Při výměně tavné tyčinky se musí nejprve spotřebovat vložená tyčinka a zasunout nová. Aku pero je určeno pouze pro tyčinky tvaru válce. Použití tyčinek s kónickým koncem nebo neválcovitého tvaru (ořezy apod.) je nepřipustné (viz obr.)



Stiskněte a přidržejte tlačítko na aku peru, dokud nezačne blikat kontrolka pod tlačítkem a poté tlačítko uvolněte. Kontrolka bude blikat pod dobu cca 6 s a po uplynutí této doby bude trvale svítit, což signalizuje, že je pero nahřáté na provozní teplotu. Jakmile kontrolka trvale svítí, stisknutím a přidržováním tlačítka dojde k vytlačování roztaveného lepidla. Pokud je tlačítko uvolněno, vytlačování lepidla se zastaví. Před vložením tyčinky s lepidlem pero zprovozněte výše uvedeným postupem a při vkládání tyčinky stiskněte tlačítko pro posun tyčinky s lepidlem a tyčinku jemně přitlačte, aby byla uchycena posunovacím

systémem pera. Při vkládání krátkých tyčinek s lepidlem k šetrnému zasunutí a přitlačení tavné tyčinky do posunovacího mechanismu pera použijte dodávanou posunovací tyčku.

Pokud je zastaveno vytékání lepidla a příčinou nemůže být spotřebovaná tyčinka, posunovací tyčkou zatlačte na tyčinku v otvoru pera, aby byla přisunuta k posunovacímu mechanismu.

Pokud bude během provozu stále pomalu blikat kontrolka, je vybitá baterie, aku pero nabijte.

VYPNUTÍ

Pokud nebude pod dobu 30 sekund stisknuto tlačítko, dojde k automatickému vypnutí pera, což bude signalizováno zhasnutím kontrolky. Pro potřebu okamžitého vypnutí 2× krátce po sobě stiskněte tlačítko a dojde ke zhasnutí kontrolky.

ODSTRAŇOVÁNÍ PŘÍPADNÝCH PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Provozní LED kontrolka pomalu bliká	Vybitá baterie	Aku pero nabijte
Provozní LED kontrolka rychle bliká	Vnitřní závada	Vyměňte za bezvadný kus
Kontrolka signalizace nabíjení/nabití nesvítí	Vnitřní závada	Vyměňte za bezvadný kus
Nelze nabít	Nekompatibilní zdroj nabíjení	Použijte 5 V USB nabíjecí zdroj

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LEPÍCÍ TAVNÉ PERO

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 3 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržba prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru. Spotřebič ukládejte mimo dosah dětí mladších než 3 roky.

- Pokud je to možné, při práci s aku perem větrejte. Páry parafínu mohou u citlivých osob dráždit oči a dýchací cesty.

- Nedotýkejte se horké části aku pera a horkého lepidla vytékajícího z aku pera.

- Aku pero nepoužívejte v prostředí s hořlavou či výbušnou atmosférou nebo v prostředí s nebezpečím požáru a výbuchu.

- USB-C nabíjecí konektor chraňte před zanesením nečistotami, např. prachem a vniknutím vody. Vniknutím nečistot by mohlo dojít ke zkratování.

- Pokud dojde k zasažení pokožky horkým lepidlem, nesnažte se lepidlo odstranit, ale postiženou část okamžitě vložte do proudu studené vody. V případě nutnosti vyhledejte lékařské ošetření.

- Aku pero chraňte před deštěm a vniknutím vody.



- Aku pero chraňte před teplotami nad 50°C a nevhazujte jej do ohně. Nebezpečí exploze zabudované baterie.



- Aku pero chraňte před nárazy, např. v důsledku pádu. Zamezte mechanickému poškození přístroje. Při mechanickém poškození může dojít k úniku elektrolytu ze zabudované baterie. Došlo-li k potřísnění pokožky ihned omyjte tekoucí vodou a mýdlem. Došlo-li k zasažení očí, ihned vypláchněte tekoucí vodou a vyhledejte lékařské ošetření.



Skladování

- Pokud aku pero nebudete delší dobu používat, před uskladněním jej nabijte. Neuchovávejte aku pero s vybitou baterií, po každých šesti měsících jej plně dobijte. Před uskladněním jej nechte vychladnout. Chraňte je před přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, vlhkostí a vniknutím vody.

Likvidace odpadu

- Obalové materiály vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

ELEKTROZAŘÍZENÍ

- Dle směrnice (EU) 2012/19 nesmí být nepoužitelné elektrozařízení vyhazováno do komunálního odpadu, ale odevzdáno k ekologické likvidaci do zpětného sběru elektrozařízení, protože obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí. Před odevzdáním elektrozařízení k likvidaci z něho musí být odejmuta baterie, kterou je nutné odevzdat k ekologické likvidaci do zpětného sběru baterií samostatně. Informace o sběrných místech elektrozařízení, baterií a podmínkách sběru obdržíte na obecním úřadě nebo u prodávajícího.



BATERIE

- Baterie v elektrozařízení musí být před likvidací z elektrozařízení vyjmouta a nesmí být vyhozena do směsného odpadu či životního prostředí, ale musí být odevzdána k ekologické likvidaci/recyklaci do zpětného sběru baterií. Informace o těchto sběrných místech obdržíte na obecním úřadě nebo u prodávajícího.
- Výrobek splňuje příslušné harmonizační právní předpisy EU.



Li-ion



Záruční lhůta a podmínky (práva z vadného plnění)

- Na výrobek se vztahuje záruka 2 roky od data prodeje dle zákona. Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili. Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis. Nejbližší servisní místa naleznete na **extol.cz**. V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince **222 745 130**; e-mail: **servis@adalbal.cz**

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmikoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznícke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Distribútor pre Slovenskú republiku: Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 05.08. 2024

Charakteristika – účel použitia



USB nabíjacie aku lepiace pero **Extol® Premium 8891503** s posunom tavnej tyčinky lepidla **motorčekom** je určené na rýchle zlepenie papiera, korku, dreva, kože, textilie, umelej hmoty, keramiky napr. na výrobu dekoratívnych predmetov a pod. Lepiace pero je určené pre lepiace tavné tyčinky s priemerom

7,2 mm. Pero je **ergonomicky tvarované** na **komfortné držanie v ruke** ako písacie náčinie a vďaka tenkému prúdu vytekajúceho lepidla je **vhodné na jemnú a precíznu prácu**.

Pero sa dodáva v **prepravnom kufri s transparentnými tavnými tyčinkami** s dĺžkou 18 cm a **farebnými tyčinkami** s dĺžkou 2,5 cm v niekoľkých farbách. Dĺžka farebných tyčienok 2,5 cm je z dôvodu potreby striedania farieb.

Technická špecifikácia

Označenie modelu/objednávacie číslo	8891503
Nabíjacie napätie	5 V = cez USB
Zabudovaná batéria	Li-ion, 2 Ah,
Napätie batérie bez zaťaženia a pri zaťažení, zaťažiteľnosť vo Wh	4 V = / 3,7 V = 7,4 Wh
Čas nahriatia na prevádzkovú teplotu	6 sekúnd
Kapacita dodávania lepidla	1,8 g/min.
Priemer tavnej tyčinky	7,2 mm
Čas nabíjania	3 – 4 hod. podľa úrovne vybitia
Čas nepretržitej prevádzky na jedno nabitie	cca 40 min.
Hmotnosť	118 g
Dĺžka aku pera	18,2 cm
Nabíjací konektor aku lepiaceho pera	USB-C

⚠ VÝSTRAHA

- Pred uvedením prístroja do prevádzky si prečítajte celý návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie. Zamedzte poškodeniu tohto návodu. Výrobca



nesenie zodpovednosť za škody či zranenia vzniknuté používaním prístroja, ktoré je v rozpore s týmto návodom. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými jeho ovládacími prvkami a súčastami a tiež so spôsobom vypnutia prístroja, aby ste ho mohli ihneď vypnúť v prípade nebezpečnej situácie. Pred spustením skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí

a skontrolujte, či nejaká časť prístroja ako napr. bezpečnostné ochranné prvky nie sú poškodené, či zle nainštalované alebo či nechýbajú na svojom mieste. Prístroj s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami nepoužívajte a zaistite jeho opravu či náhradu v autorizovanom servise značky Extol® – pozrite kapitolu Servis a údržba alebo webové stránky v úvode návodu.

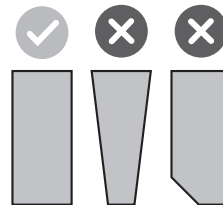
NABÍJANIE AKU PERA

Na nabíjanie aku pera použite USB nabíjací zdroj 5 V =. Prístroj má elektronickú ochranu proti prúdu nad 1 A, t. j. nezáleží, aký je max. prúd USB zdroja. USB-C konektor USB kábla zasunúte do USB-C zásuvky pera. Pri nabíjaní bude svietiť červená kontrolka nad USB-C zásuvkou. Po nabití bude kontrolka svietiť na zeleno. Nie je možné súčasne aku pero nabíjať a používať.

ZAPNUTIE/POUŽITIE

⚠ VÝSTRAHA

Pri prvom použití vyčkajte 100 sekúnd, než dôjde k vyhriatiu na požadovanú teplotu. **Nespotrebovaná tavná tyčinka sa nesmie z aku pera vyťahovať, inak by došlo k poškodeniu aku pera. Pri výmene tavnej tyčinky sa musí najprv spotrebovať vložená tyčinka a zasunúť nová. Aku pero je určené iba pre tyčinky tvaru valca. Použitie tyčienok s kónickým koncom alebo nevalcovitého tvaru (orezy a pod.) je neprípustné (pozrite obr.)**



Stlačte a pridržte tlačidlo na aku pere, kým nezačne blikať kontrolka pod tlačidlom a potom tlačidlo uvoľnite. Kontrolka bude blikať cca 6 s a po uplynutí tohto času bude trvalo svietiť, čo signalizuje, že je pero nahriate na prevádzkovú teplotu. Hneď ako kontrolka trvalo svieti, stlačením a pridržaním tlačidla dôjde k vytlačeniu roztaveného lepidla. Ak je tlačidlo uvoľnené, vytlačenie lepidla sa zastaví. Pred vložením tyčinky s lepidlom pero sprevádzkujte vyššie uvedeným postupom a pri vkladaní tyčinky stlačte tlačidlo na posun tyčinky s lepidlom a tyčinku jemne

prítlačte, aby bola uchytená posúvacím systémom pera. Pri vkladaní krátkych tyčienok s lepidlom na šetrné zasunutie a prítlačenie tavnej tyčinky do posúvacieho mechanizmu pera použite dodávanú posúvaciu tyčku.

Ak je zastavené vytekanie lepidla a príčinou nemôže byť spotrebovaná tyčinka, posúvacou tyčkou zatlačte na tyčinku v otvore pera, aby bola prisunutá k posúvaciemu mechanizmu.

Ak bude počas prevádzky stále pomaly blikať kontrolka, je vybitá batéria, aku pero nabite.

VYPNUTIE

Ak sa 30 sekúnd nestlačí tlačidlo, dôjde k automatickému vypnutiu pera, čo bude signalizované zhasnutím kontrolky.

Pre potrebu okamžitého vypnutia 2× krátko po sebe stlačte tlačidlo a dôjde k zhasnutiu kontrolky.

ODSTRÁŇOVANIE PRÍPADNÝCH PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Prevádzková LED kontrolka pomaly bliká	Vybitá batéria	Aku pero nabite
Prevádzková LED kontrolka rýchlo bliká	Vnútna porucha	Vymeňte za bezchybný kus
Kontrolka signalizácie nabíjania/nabitia nesvieti	Vnútna porucha	Vymeňte za bezchybný kus
Nie je možné nabiť	Nekompatibilný zdroj nabíjania	Použite 5 V USB nabíjací zdroj

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LEPIACE TAVNÉ PERO

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 3 roky a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržba vyko-

návanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Spotrebič ukladajte mimo dosahu detí mladších než 3 roky.

- Ak je to možné, pri práci s aku perom vetrajte. Pary parafínu môžu u citlivých osôb dráždiť oči a dýchacie cesty.
- Nedotýkajte sa horúcej časti aku pera a horúceho lepidla vytekajúceho z aku pera.
- Aku pero nepoužívajte v prostredí s horľavou či výbušnou atmosférou alebo v prostredí s nebezpečenstvom požiaru a výbuchu.
- USB-C nabíjaci konektor chráňte pred zanesením nečistotami, napr. prachom a vniknutím vody. Vniknutím nečistôt by mohlo dôjsť ku skratovaniu.
- Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky horúcim lepidlom, nesnažte sa lepidlo odstrániť, ale postihnutú časť okamžite vložte do prúdu studenej vody. V prípade nutnosti vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

• Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky horúcim lepidlom, nesnažte sa lepidlo odstrániť, ale postihnutú časť okamžite vložte do prúdu studenej vody. V prípade nutnosti vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

• Aku pero chráňte pred dažďom a vniknutím vody.



• Aku pero chráňte pred teplotami nad 50 °C a nevhadzujte ho do ohňa.



Nebezpečenstvo explózie zabudovanej batérie.

• Aku pero chráňte pred nárazmi, napr. v dôsledku pádu. Zamedzte mechanickému poškodeniu prístroja.



Pri mechanickom poškodení môže dôjsť k úniku elektrolytu zo zabudovanej batérie. Ak došlo k zasiahnutiu pokožky, ihneď umyte tečúcou vodou a mydlom. Ak došlo k zasiahnutiu očí, ihneď vypláchnite tečúcou vodou a vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

Skladovanie

- Ak aku pero nebudete dlhší čas používať, pred uskladnením ho nabíjajte. Neuchovávajte aku pero s vybitou batériou, po každých šiestich mesiacoch ho plne dobíjajte. Pred uskladnením ho nechajte vychladnúť. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením, sálavými zdrojmi tepla, vlhkosťou a vniknutím vody.

Likvidácia odpadu

- Obalové materiály vyhodte do príslušného kontajnera na triedený odpad.

ELEKTROZARIADENIE

- Podľa smernice (EÚ) 2012/19 sa nesmie nepoužiteľné elektrozaariadenie vyhazovať do komunálneho odpadu, ale musí sa odovzdať na ekologickú likvidáciu do spätného zberu elektrozaariadení, pretože obsahuje látky nebezpečné pre životné prostredie. Pred odovzdaním elektrozaariadenia na likvidáciu sa z neho musí odobrať batéria, ktorú je nutné odovzdať na ekologickú likvidáciu do spätného zberu batérií samostatne. Informácie o zberných miestach elektrozaariadení, batérií a podmienkach zberu dostanete na obecnom úrade alebo u predávajúceho.



BATÉRIA

- Batéria v elektrozaariadení sa musí pred likvidáciou z elektrozaariadenia vybrať a nesmie sa vyhodiť do zmesového odpadu či životného prostredia, ale musí sa odovzdať na ekologickú likvidáciu/recykláciu do spätného zberu batérií. Informácie o týchto zberných miestach dostanete na obecnom úrade alebo u predávajúceho.



Li-ion

- Výrobok spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy EÚ.



Záručná lehota a podmienky (práva z chybného plnenia)

- Na výrobok sa vzťahuje záruka 2 roky od dátumu predaja podľa zákona. Ak o to kupujúci požiada, je predávajúci povinný kupujúcemu poskytnúť záručné podmienky (práva z chybného plnenia) v písomnej forme podľa zákona.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili. Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis.

Najbližšie servisné miesta nájdete na www.extol.sk.

V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie, poradíme Vám na:

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70
E-mail: servis@madalbal.sk

Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlin Cseh Köztársaság

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régivám köz 2. (Magyarország)

Kiadás dátuma: 2024. 8. 5.

A készülék jellemzői és rendeltetése



Az **Extol® Premium 8891503** USB-ről feltölthető akkus ragasztóolvasztó ceruzában **motor** mozgatja a ragasztórudat, A készülékkel gyorsan lehet papírt, parafát, bőrt, textíliát, műanyagokat, kerámiát stb. ragasztani. A készülékbe 7,2 mm átmérőjű ragasztórudat lehet bedugni. A készülék háza **ergonomikus** és **kényelmesen fogható**, ugyanúgy ahogy a ceruzák, és a vékony kifolyó ragasztónak köszönhetően **finom és precíz munkákhoz** is használható.

A készüléket **szerszámos dobozban** forgalmazzuk, és a készülékhez 18 cm hosszú **transzparens**, valamint 2,5 cm hosszú **különböző színű** színes ragasztórudakat is mellékelünk. A színes ragasztórudak csak 2,5 cm hosszúak, hogy különböző színekkel tudjon ragasztani.

Műszaki specifikáció

Típusszám / rendelési szám	8891503
Tápfeszültség	5 V = USB aljzaton keresztül
Beépített akkumulátor	Li-ion, 2 Ah,
Az akkumulátor feszültsége terhelés nélkül és terheléssel, terhelhetőség (Wh) Wh	4 V = / 3,7 V = 7,4 Wh
Üzemi hőmérséklet elérési ideje	6 másodperc
Ragasztó adagolási kapacitás	1,8 g/perc
Ragasztórúd átmérő	7,2 mm
Töltési idő	3-4 óra (a töltöttségtől függően)
Folyamatos üzemeltetés időtartama (teljes feltöltés esetén)	kb. 40 perc
Tömeg	118 g
Hosszúság	18,2 cm
Töltőaljzat	USB-C

FIGYELMEZTETÉS!

- A használatba vétel előtt a jelen útmutatót olvassa el és a készülék közelében tartsa, hogy a felhasználók bármikor el tudják olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg



a sérülésektől. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésétől vagy a használati útmutatótól eltérő használat miatt bekövetkező károkért. A készülék első bekapcsolása előtt ismerkedjen meg alaposan a működtetett elemek és a tartozékok használatával, a készülék gyors kikapcsolásával (veszély esetén). A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a termék és tar-

tozékai, valamint a védő és biztonsági elemek sérülésmentességét, a termék helyes összeszerelését. Amennyiben sérülést vagy hiányt észlel, akkor a készüléket ne kapcsolja be. A készüléket Extol® márkaszervizben javíttassa meg, illetve itt vásárolhat a készülékekhez pótalkatrészeket (lásd a karbantartás és szerviz fejezetben, továbbá a weblapunkon).

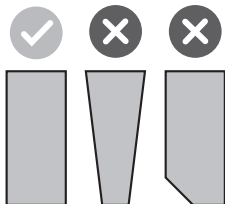
AZ AKKUS OLVASZTÓ CERUZA FELTÖLTÉSE

A beépített akkumulátor feltöltéséhez 5 V-os USB adaptert használjon. A készülékbe épített túláram védelem nem engedi, hogy a töltőáram túllépje az 1 A-t. Az USB kábel USB-C csatlakozóját dugja a készülék USB-C aljzatába. Töltés közben az USB-C aljzat feletti kijelző piros színnel világít. A töltés befejezése után a dióda zöld színre vált át. A készülék töltés közben nem használható.

BEKAPCSOLÁS / HASZNÁLAT

FIGYELMEZTETÉS!

Az első használatba vétel közben várjon 100 másodpercet a készülék üzemi hőmérsékletre való felmelegedéséhez. A fel nem használt ragasztórudat ne húzza ki erővel a készülékből, a készülék meghibásodhat. A csere előtt a készülékben található ragasztórudat teljesen el kell használni, és csak ezt követően lehet új rudat bedugni. A készülékbe csak hengeres ragasztórudak dughatók be. A készülékben ne használjon kúpos vagy nem hengeres (levágott) ragasztórudat (lásd az ábrát).



Nyomja meg és tartsa benyomva a gombot a készüléken, amíg villogni nem kezd a gomb alatti kijelző, majd a gombot engedje el. A kijelző kb. 6 másodpercig villog, majd folyamatosan világításra kapcsol át, ami jelzi, hogy a készülék elérte az üzemi hőmérsékletet. Amikor a kijelző már folyamatosan világít, akkor a gomb megnyomásával és benyomva tartásával, a készülék adagolni kezdi a megolvasztott ragasztót. A gomb elengedése után a ragasztó

adagolása leáll. A ragasztórud bedugása előtt a készüléket a fenti módon helyezze üzembe, majd a gomb benyomva tartásával a ragasztórudat dugja finoman a készülékbe, amíg a készülék mozgató rendszere meg nem fogja a ragasztórudat. Ha rövid ragasztórudat kíván a készülékbe dugni, akkor használja a készülékhez mellélt tolorúdat, és a ragasztórudat óvatosan tolja a készülékbe.

Amennyiben a készülék nem adagol ragasztót (aminek az oka nem a ragasztórud elfogyása), akkor ezzel a tolorúddal óvatosan nyomja a ragasztórudat a mozgató rendszerbe.

Ha használat közben a kijelző folyamatosan lassan villog, akkor a beépített akkumulátort fel kell tölteni.

KIKAPCSOLÁS

Amennyiben a készüléken 30 másodpercig nem nyomja meg a gombot, akkor a készülék automatikusan lekapcsol (a kijelző is elalszik). Az azonnali kikapcsoláshoz a gombot 2-szer röviden nyomja meg, a kijelző elalszik.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A LED lassan villog.	Lemerült az akkumulátor.	Az akkumulátort tölts fel.
A LED gyorsan villog.	Belső meghibásodás.	Cserélje ki a készüléket.
A töltéskijelző nem működik.	Belső meghibásodás.	Cserélje ki a készüléket.
Az akkumulátor nem tölthető fel.	A tápegység nem kompatibilis a készülékkel.	A készüléket 5 V-os USB aljzatról (adapterről) tölts fel.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A RAGASZTÓOLVASZTÓ KÉSZÜLÉKHEZ.

A készüléket 3 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A terméket gyerekek csak felnőtt személy felü-

gyelete mellett tisztíthatják. A készüléket 3 év alatti gyerekeknek elérhetetlen helyen tárolja.

- Ha lehetséges, akkor a munka közben biztosítsa a helyiség szellőztetését. A paraffin gőzei arra hajlamos egyének esetében szem és légúti irritációt okozhat.
- Ne érintse meg a készülék forró részeit és a kifolyó ragasztót.
- A ragasztóolvasztó készüléket gyúlékony és robbanásveszélyes anyagokat tartalmazó környezetben ne használja.
- Az USB-C töltő aljzatot óvja meg szennyeződésektől (pl. portól vagy víztől). A behatoló szennyeződések zárlatot okozhatnak.
- Amennyiben a forró ragasztó a bőrre kerül, akkor azt ne próbálja meg azonnal eltávolítani, hanem a ragasztóra azonnal engedjen hideg vizet. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- A készüléket nedvesség és víz behatolásától óvja meg.
- A készüléket védje meg 50°C-nál magasabb hőmérsékletektől, a készüléket ne dobja tűzbe. A beépített akkumulátor felrobbanhat.
- A készüléket óvja meg ütésektől (pl. leeséstől). A készüléket óvja meg erős mechanikai hatásoktól. Mechanikus sérülés esetén a beépített akkumulátorból elektrolit szivároghat ki. Ha az elektrolit a bőrre került, akkor azt szappannal és vízzel alaposan mossa le. Szembe kerülés esetén a szemet azonnal mossa ki folyó vízzel, majd forduljon orvoshoz.



Tárolás

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor az eltárolás előtt a beépített akkumulátort előbb tölts fel. A készüléket ne tárolja lemerült akkumulátorral, a beépített akkumulátort hathavonta egyszer tölts fel. Eltárolás előtt várja meg a készülék teljes lehűlését. A készüléket óvja sugárzó hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől és esőtől.

Hulladék megsemmisítés

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.

ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK

- Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az ilyen hulladékok alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. Ilyen hulladékokat tilos a háztartási hulladékok közé kidobni. A készülékből a megsemmisítés előtt az akkumulátort ki kell szerelni, és azt kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. A szelektált és elektromos hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.



ELEMEK

- A használhatatlanná vált akkumulátort és elemeket az idevonatkozó nemzeti előírások szerint a készülékből ki kell szerelni, és a környezetünket nem károsító újrahasznosításukat biztosító gyűjtőhelyen kell leadni. Az elemeket és akkumulátorokat a háztartási hulladékok közé kidobni tilos. A hulladékgyűjtő helyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.



Li-ion



Garancia és garanciális feltételek (termékhiba felelősség)

GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkor érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen felüntetett garanciaidőt ad. A termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

www.extol.eu

Hersteller: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik

Herausgegeben am: 05.08. 2024

Charakteristik – Verwendungszweck



Der über USB aufladbare Akku-Heißklebestift **Extol® Premium 8891503** mit Vorschub des Heißklebesticks **durch einen Motor** ist für das schnelle Verkleben von Papier, Kork, Holz, Leder, Textilien, Kunststoffen und Keramik bestimmt, z. B. für die Herstellung von Dekorationsobjekten. Der Klebestift ist für Klebesticks mit einem Durchmesser von 7,2 mm ausgelegt. Der Heißklebestift ist **ergonomisch geformt, so dass er bequem** wie ein Schreibgerät in der Hand liegt **Dank des dünnen Klebstoffflusses eignet er sich für feine und präzise Arbeiten.**

Der Heißklebestift wird in **einem Tragekoffer mit 18 cm langen transparenten** Klebesticks und **2,5 cm langen farbigen Klebesticks** in verschiedenen Farben geliefert. Die Länge der farbigen Klebesticks beträgt nur 2,5 cm, um einen häufigen Wechsel der Farben zu ermöglichen.

Technische Spezifikation

Modellbezeichnung / Bestell-Nr.	8891503
Ladespannung	5 V = via USB
Eingebauter Akku	Li-ion, 2Ah,
Batteriespannung ohne Last und unter Last, Belastbarkeit in Wh	4 V = / 3,7 V = 7,4 Wh
Aufwärmzeit auf Betriebstemperatur	6 Sekunden
Kapazität der Leimdosierung	1,8 g / min.
Klebepatronendurchmesser	7.2 mm
Ladezeit	3-4 Stunde nach Entladezustand
Ununterbrochener Betrieb pro Ladung	cca 40 min.
Gewicht	118 g
Länge des Heißklebestifts	18,2 cm
Ladestecker des Heißklebestifts	USB-C

! WARNUNG

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung und halten Sie diese in der Nähe des Gerätes, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Falls Sie das Produkt jemandem ausleihen oder verkaufen, legen Sie stets diese Gebrauchsanleitung bei. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller trägt



keine Verantwortung für Schäden infolge vom Gebrauch des Gerätes im Widerspruch zu dieser Bedienungsanleitung. Machen Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts mit allen seinen Bedienungselementen und Bestandteilen und auch mit dem Ausschalten des Gerätes vertraut, um es im Falle einer gefährlichen Situation sofort ausschalten zu können. Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme alle Komponenten auf festen Sitz und prüfen Sie, ob einige Teile des

Gerätes, wie z. B. die Schutzvorrichtungen, nicht beschädigt bzw. falsch installiert sind, oder ob sie nicht am jeweiligen Ort fehlen. Ein Gerät mit beschädigten oder fehlenden Teilen darf nicht benutzt werden und muss in einer autorisierten Werkstatt der Marke Extol® repariert werden – siehe Kapitel Instandhaltung und Service oder Webseite am Anfang der Bedienungsanleitung.

AUFLADEN DES HEISSKLEBESTIFTS

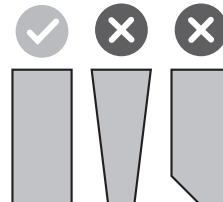
Verwenden Sie zum Aufladen des Heißklebestifts eine USB-Stromquelle 5 V =. Das Gerät verfügt über einen elektronischen Schutz gegen Stromstärken über 1 A, d. h. es spielt keine Rolle, wie hoch die maximale Stromstärke der Stromquelle ist. Stecken Sie den USB-C-Stecker des USB-Kabels in die USB USB-C-Buchse des Stifts. Während des Ladens leuchtet die rote Kontrollleuchte über der USB-C-Buchse. Nach dem Aufladen leuchtet die Anzeigelampe grün. Es ist nicht möglich, den Heißklebestift gleichzeitig zu laden und zu verwenden.

EINSCHALTEN/BENUTZUNG

! WARNUNG

Warten Sie bei der ersten Verwendung 100 Sekunden, bis der Stift auf die gewünschte Temperatur aufgeheizt ist.

Ein nicht aufgebrauchter Klebestick darf nicht aus dem Heißklebestift entfernt werden, da dieser sonst beschädigt wird. Zum Auswechseln des Klebesticks muss der eingelegte Klebestick zuerst aufgebraucht werden, ehe ein neuer eingelegt werden kann. Der Heißklebestift ist nur für zylinderförmige Klebesticks bestimmt. Die Verwendung von Klebesticks mit konischen Enden oder nicht-zylindrischen Formen (Ausschnitte usw.) ist nicht zulässig (siehe Abb.).



Halten Sie die Taste am Heißklebestift gedrückt, bis die Kontrollleuchte unter der Taste blinkt, und lassen Sie dann die Taste los. Die Kontrollleuchte blinkt etwa 6 Sekunden lang und leuchtet dann dauerhaft, um anzuzeigen, dass der Stift auf die

Betriebstemperatur aufgeheizt ist. Sobald die Kontrollleuchte dauerhaft leuchtet, drücken Sie die Taste und halten Sie sie gedrückt, um den geschmolzenen Klebstoff herauszudrücken. Wird die Taste losgelassen, stoppt der Austritt des Klebstoffs. Bevor Sie den Klebestick einlegen, nehmen Sie den Heißklebestift wie oben beschrieben in Betrieb. Beim Einlegen des Klebesticks drücken Sie die Taste zum Vorschub des Klebesticks und drücken Sie den Klebestick leicht an, damit er vom Vorschub des Heißklebestifts erfasst wird. Beim Einsetzen von kurzen Klebesticks verwenden Sie den mitgelieferten Einschiebestift zum vorsichtigen Einschieben und Andrücken des Klebesticks in den Vorschub des Heißklebestifts.

Wenn kein Klebstoff mehr ausfließt und die Ursache nicht ein verbrauchter Klebestick sein kann, drücken Sie mit dem Einschiebestift auf den Klebestick in der Öffnung des Heißklebestifts, um ihn an den Vorschubmechanismus zu drücken.

Wenn die Kontrollleuchte während des Betriebs ständig langsam blinkt, ist die Batterie schwach und Sie müssen Sie den Heißklebestift wieder aufladen.

AUSSCHALTEN

Wenn die Taste weniger als 30 Sekunden lang nicht gedrückt wird, schaltet sich der Heißklebestift automatisch ab, was durch das Erlöschen der Kontrollleuchte angezeigt wird. Wenn Sie den Heißklebestift sofort ausschalten wollen, drücken Sie die Taste 2x kurz hintereinander, und die Kontrollleuchte erlischt.

BEHEBUNG ETWAIGER PROBLEME

Problem	Ursache	Lösung
Die Betriebs-LED blinkt langsam	Leere Batterien	Laden Sie den Heißklebestift auf
Die Betriebs-LED blinkt schnell	Interne Störung	Durch ein fehlerfreies Gerät ersetzen
Die Ladekontrollleuchte leuchtet nicht auf	Interne Störung	Durch ein fehlerfreies Gerät ersetzen
Gerät kann nicht geladen werden	Inkompatible Ladequelle	Verwenden Sie eine USB-Stromquelle 5V

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN HEISSKLEBESTIFT

- Das Gerät darf von Kindern über 3 Jahre und von älteren Personen und Personen mit geminderten physischen, sinnlichen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn diese unter Aufsicht arbeiten oder auf sichere Weise mit dem Umgang vertraut gemacht wurden und etwaige Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer auszuführende Reinigung und Instandhaltung dürfen keine Kinder ohne Aufsicht ausführen. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
- Falls möglich, sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Heißklebestift für gute Lüftung. Die Paraffindämpfe können bei empfindlichen Personen die Augen und Atemwege reizen.
- Berühren Sie nicht den heißen Teil des Heißklebestifts und den heißen Klebstoff, der aus dem Heißklebestift fließt.
- Benutzen Sie den Heißklebestift nicht im Milieu mit brennbarer bzw. explosiver Atmosphäre oder im Milieu mit Brand- und Explosionsgefahr.
- Schützen Sie den USB-C-Ladestecker vor Verschmutzungen wie Staub und vor eindringendem Wasser. Das Eindringen von Schmutz könnte einen Kurzschluss verursachen.
- Kommt es zum Kontakt der Haut mit heißem Leim, versuchen Sie nicht, den Leim zu beseitigen, sondern spülen Sie die betroffene Körperstelle mit einem kalten Wasserstrahl ab. Im Bedarfsfall ist ärztliche Hilfe aufzusuchen.
- Schützen Sie den Heißklebestift vor Regen und Wasser.
- Schützen Sie den Heißklebestift vor Temperaturen über 50°C und werfen Sie ihn nicht ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr für den eingebauten Akku.
- Schützen Sie den Heißklebestift vor Stößen, z. B. durch Herunterfallen.. Verhindern Sie mechanische Beschädigungen des Geräts. Mechanische Beschädigungen können zum Auslaufen des Elektrolyts aus dem eingebauten Akku führen. Bei Hautkontakt mit fließendem Wasser und

Seife waschen. Kommt es zum Augenkontakt, spülen Sie die Augen sofort mit fließendem Wasser aus und suchen Sie ärztliche Hilfe auf.

Lagerung

- Wenn Sie den Heißklebestift über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie ihn auf, bevor Sie ihn einlagern. Lagern Sie den Heißklebestift nicht mit leerem Akku; laden Sie ihn alle sechs Monate vollständig auf. Lassen Sie ihn vor der Ablage abkühlen. Schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung, vor strahlenden Wärmequellen, Feuchtigkeit und Eindringen von Wasser.

Abfallentsorgung

- Werfen Sie die Verpackungen in den entsprechenden Container für sortierten Abfall.

ELEKTROGERÄTE

- Gemäß der Richtlinie (EU) 2012/19 dürfen unbrauchbare Elektro-Geräte nicht im Hausmüll entsorgt, sondern müssen zu einer ökologischen Entsorgung an Sammelstellen für Elektro-Geräte übergeben werden, da sie umweltgefährdende Komponenten enthalten. Die Batterie muss vor der Entsorgung des Elektrogeräts aus diesem entfernt und zur umweltgerechten Entsorgung separat bei einer Batteriesammelstelle abgegeben werden. Information über Sammelstellen für Elektrogeräte und Batterien und die Bedingungen der Sammlung erhalten Sie auf dem Gemeindeamt oder beim Verkäufer.



BATTERIEN

- Die Batterien in Elektrogeräten müssen vor der Entsorgung aus dem Elektrogerät herausgenommen und dürfen nach der europäischen Richtlinie nicht in den Hausmüll oder Umwelt geworfen werden, sondern müssen einer umweltgerechten Entsorgung/Recycling bei entsprechenden Batteriesammelstellen abgegeben werden. Informationen über diese Sammelstellen erhalten Sie bei dem Gemeindeamt oder beim Händler.
- Das Produkt entspricht den einschlägigen EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften.



Introduction

Dear customer,

Thank you for the confidence you have shown in the Extol® brand by purchasing this product. This product has been tested for reliability, safety and quality according to the prescribed norms and regulations of the European Union.

Contact our customer and consulting centre for any questions at:

www.extol.eu

Manufacturer: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Czech Republic

Date of issue: 05.08. 2024

Description – purpose of use



Cordless rechargeable USB hot melt glue pen **Extol® Premium 8891503** with stick extrusion mechanism utilising a **small motor** is intended for quickly glueing together paper, cork, wood, leather, textiles, plastics, ceramics, etc. for the creation of decorative items, etc. The hot melt glue pen is intended for hot melt glue sticks with a diameter of

7.2 mm. The pen is **ergonomically shaped for comfortable grip in the hand** as a writing implement and thanks to the current of out-flowing glue it is **suitable for fine and precise work**.

The pen is supplied in a **carry case** with **transparent hot melt glue sticks** with a length of 18 cm and **coloured sticks** with a length of 2.5 cm in several colours. The reason for the 2.5 cm length of the coloured sticks is to enable the changing of colours.

Technical specifications

Model/order number	8891503
Charging voltage	5 V ⚡ via USB
Built-in battery	Li-ion, 2Ah,
Battery voltage without load and under load, load capacity in Wh	4 V ⚡ / 3.7 V ⚡ = 7.4 Wh
Time for heating up to operating temperature	6 seconds
Glue supply capacity	1.8 g/min.
Diameter of the melt glue stick	7.2 mm
Charging time	3-4 hours, based on discharge level
Continuous operating time per single charge	approx. 40 minutes
Weight	118 g
Length of cordless pen	18.2 cm
Charging connector for cordless hot glue pen	USB-C

⚠ WARNING

- Prior to putting the device into operation, carefully read the entire user's manual before first use and keep it with the product so that the user can become acquainted with it. If you lend or sell the product to somebody, include this user's manual with it. Prevent this user's manual from being damaged. The manufacturer takes no responsibility for damages or injuries arising from use that is in



contradiction to this user's manual. Before using this device, first acquaint yourself with all the control elements and parts as well as how to turn it off immediately in the event of a dangerous situation arising. Before using, first check that all parts are firmly attached and check that no part of the device, such as for example safety protective elements, is damaged or incorrectly installed, or missing. Do not use a device with damaged or missing parts and have it repaired or replaced at an authorised service centre for

the Extol® brand - see chapter Servicing and maintenance, or the website address at the introduction to this user's manual.

CHARGING THE CORDLESS PEN

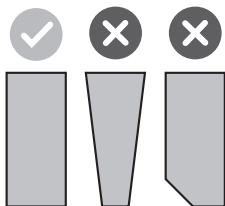
To charge the cordless pen, use a 5V = USB charging power source. The device has electronic protection against currents exceeding 1 A, i.e. the max. current in the USB power source is not relevant.

Insert the USB-C plug of the USB cable into the USB-C socket of the pen. The red indicator light above the USB-C socket will be lit during charging. When charged, the indicator light is lit green. It is not possible to concurrently use and charge the cordless pen.

TURNING ON/USE

WARNING

Prior to first use, wait 100 seconds until it heats up to the desired temperature. The unused melt glue stick must not be pulled out of the pen, otherwise the cordless pen would be damaged. When replacing melt glue sticks, the inserted stick must first be used up before inserting a new one. The cordless pen is intended only for cylindrical sticks. Using sticks with a conical end or with a non-cylindrical shape (cut-offs etc.) is impermissible (see fig.)



Press and hold down the button on the cordless pen until the indicator light under the button starts to flash, then release the button. The indicator light will flash for approx. 6 seconds and after this time will remain lit, which indicates that the pen is heated to operating temperature. As soon as the indicator light is permanently lit, holding down the button will cause the melted glue to be extruded. When the button is released, the extrusion of glue will stop. Prior to inserting a melt glue stick, start the pen according to the procedure described above and then when inserting the pen, press the stick extrusion button and gently push the stick in so that it is secured in the

pen's extrusion system. When inserting short hot melt glue sticks, to ensure gentle insertion and pushing the stick into the pen's stick extrusion mechanism, use the supplied push stick.

In the event that glue stops flowing out and the cause cannot be that the stick is used up, use the push stick to push the glue stick into the extrusion mechanism.

In the event that the indicator light continues to slowly flash during operation, the battery is flat, recharge the cordless pen.

TURNING OFF

In the event that the button is not pressed in less than 30 seconds, the pen will turn off automatically, which will be indicated by the indicator light turning off. To immediately turn it off, short press the button 2x and the indicator light will turn off.

TROUBLESHOOTING POTENTIAL PROBLEMS

Problem	Cause	Solution
The LED power indicator flashes slowly	Flat battery	Charge the cordless pen
The LED power indicator flashes quickly	Internal fault	Replace for a flawless unit
Indicator light not lit signals charging/charged	Internal fault	Replace for a flawless unit
Cannot be charged	Incompatible charging power source	Use a 5 V USB charging power source

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE HOT MELT GLUE PEN

- This appliance may be used by children 3 years of age and older and by persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use of the product in a safe manner and understand the potential dangers. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by unsupervised children. Store this appliance

out of reach of children that are younger than 3 years of age.

- If possible, ventilate the area when working with the cordless pen. Paraffin fumes may irritate eyes and the respiratory tract of more sensitive persons.
- Do not touch the hot parts of the cordless pen and the hot melt glue flowing out of the cordless pen.
- Do not use the cordless pen in an environment with a flammable or explosive atmosphere and in an environment where there is a fire or explosion hazard.
- Protect the USB-C socket/plug against clogging with debris, e.g. dust and the ingress of water. The ingress of debris could result in a short-circuit.
- In the event that skin is affected by hot melt glue, do not attempt to remove the glue, but rather, immediately place the affected part under a current of cold water. If necessary, seek medical treatment.
- Protect the cordless pen against rain and the ingress of water.
- Protect the cordless pen against temperatures exceeding 50°C and do not throw it into a fire. Risk of the built-in battery exploding.
- Protect the cordless pen against impacts, e.g. as a result of being dropped. Prevent mechanical damage to the device. Mechanical damage may result in the leakage of electrolyte from the built-in battery. In the event that skin has been sprayed, wash under running water using soap. In the event that eyes are affected, immediately wash them out with a current of flowing water and seek medical treatment.



Waste disposal

- Throw packaging materials into a container for the respective sorted waste.

ELECTRICAL EQUIPMENT

- According to Directive (EU) 2012/19, an unusable electrical appliance must not be thrown out with communal waste, but rather must be handed over for ecological disposal at an electrical equipment collection point because it contains components that are hazardous to the environment. The battery must be removed from the electrical equipment, prior the equipment being handed over for ecological disposal, at a battery collection point separately. You can find information about electrical equipment waste and battery collection points and collection conditions at your local town council office or at your vendor.



BATTERIES

- The battery in the electrical equipment must be taken out of the electrical equipment prior to the disposal of the electrical equipment and must not thrown out with communal waste or into the environment, but rather must be handed over for ecological disposal/recycling at a battery collection point. You can find information about these collection points at your local town council office or at your vendor.
- The product meets the respective EU harmonisation legal directives.



Li-ion



Storage

- In the event that the cordless pen will not be used for an extended period of time, charge it prior to storage. Do not store the cordless pen with a flat battery; fully recharge it after every six months. Allow it to cool down before storing it. Protect it against direct sunlight, radiant heat sources, humidity and ingress of water.